



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 September 2015

Шестьдесят девятая сессия  
Пункт 122 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 11 сентября 2015 года

[без передачи в главные комитеты (A/69/L.86 и Add.1)]

### 69/324. Многоязычие

Генеральная Ассамблея,

*признавая*, что многоязычие вносит вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций,

*признавая также*, что Организация Объединенных Наций проводит курс на многоязычие в качестве средства поощрения, защиты и сохранения языкового и культурного многообразия в глобальном масштабе,

*признавая далее* в этой связи, что подлинное многоязычие способствует единству в многообразии и международному взаимопониманию, и признавая важность способности обращаться к народам мира на их собственном языке, в том числе в таких форматах, которые доступны людям с инвалидностью,

*подчеркивая* необходимость строгого соблюдения резолюций и правил, устанавливающих языковой режим для различных органов и структур Организации Объединенных Наций,

*напоминая*, что английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки являются как официальными, так и рабочими языками Генеральной Ассамблеи, в том числе ее комитетов и подкомитетов<sup>1</sup>, и Совета Безопасности<sup>2</sup>, что английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки являются официальными, а английский, испанский и французский — рабочими языками Экономического и Социального Совета<sup>3</sup> и что английский и французский языки являются рабочими языками Секретариата<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> Правило 51 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> Правило 41 временных правил процедуры Совета Безопасности.

<sup>3</sup> Правило 32 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

<sup>4</sup> См. резолюцию 2 (I), приложение.



*особо отмечая* важность многоязычия в деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе деятельности, касающейся отношений с общественностью и ее информирования,

*признавая* вклад многоязычия в поощрение международного мира и безопасности, развития и прав человека благодаря усилиям департаментов и управлений Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 47/135 от 18 декабря 1992 года, в которой она приняла Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>5</sup>, в частности на его статью 27 относительно прав лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2 (I) от 1 февраля 1946 года, 2480 В (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 42/207 С от 11 декабря 1987 года и 50/11 от 2 ноября 1995 года и другие последующие резолюции, касающиеся многоязычия, включая резолюции 67/292 от 24 июля 2013 года, 68/252 от 27 декабря 2013 года, 68/307 от 10 сентября 2014 года, 69/96 А и В от 5 декабря 2014 года, 69/250 от 29 декабря 2014 года и 69/287 от 8 июня 2015 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>6</sup>;

## I

### Многоязычие вообще и роль Секретариата

2. *особо отмечает* первостепенную важность равенства шести официальных языков Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает* необходимость полного осуществления всех резолюций, устанавливающих языковой режим для официальных языков Организации Объединенных Наций и рабочих языков Секретариата;

4. *подчеркивает также* ответственность Секретариата в том, чтобы интегрировать многоязычие в свою деятельность, исходя при этом из имеющихся ресурсов и придерживаясь равноправия;

5. *приветствует* недавнее назначение Генеральным секретарем Координатора по вопросам многоязычия, ответственного за общую реализацию принципа многоязычия в рамках всего Секретариата, призывает все департаменты и управления в составе Секретариата оказывать всемерное содействие Координатору в осуществлении соответствующих мандатов, касающихся многоязычия, и просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в своем следующем докладе о многоязычии;

6. *призывает* Генерального секретаря продолжать развивать сеть кураторов, содействующих Координатору по вопросам многоязычия в эффективном и последовательном осуществлении соответствующих резолюций по всему Секретариату, и предлагает, чтобы Генеральный секретарь, исполняя свою роль в Координационном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций, способствовал комплексному и скоординированному подходу к многоязычию в системе Организации Объединенных Наций с учетом

<sup>5</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>6</sup> А/69/282.

соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы о многоязычии<sup>7</sup>;

7. *приветствует* устраиваемые в Организации Объединенных Наций дни, посвящаемые каждому из официальных языков и позволяющие знакомиться с его историей, культурой и использованием и больше узнавать о них, рекомендует Генеральному секретарю и далее укреплять этот подход, избегая при этом дополнительных затрат и привлекая при необходимости к участию партнерские организации, в том числе государства-члены и такие учреждения, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и рекомендует также Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о распространении этой важной инициативы на другие, неофициальные языки, на которых разговаривают во всем мире;

8. *приветствует также* усилия, которые международные организации, сформированные на основе общего языка, прилагают для активизации своего сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в отношении многоязычия;

9. *приветствует далее* деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, государств-членов, структур системы Организации Объединенных Наций, других международных организаций и всех других участвующих органов, нацеленную на содействие уважению, а также поощрение и защиту всех языков, в частности тех, которым грозит исчезновение, лингвистического разнообразия и многоязычия;

10. *вновь подтверждает*, что лингвистическое разнообразие является важным элементом культурного разнообразия, подчеркивает важность всестороннего и эффективного осуществления Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения<sup>8</sup>, которая вступила в силу 18 марта 2007 года, и ссылается на Рекомендацию о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству от 15 октября 2003 года<sup>9</sup>;

## II

### Роль Департамента общественной информации в многоязычии

11. *подтверждает*, что главная задача Департамента общественной информации Секретариата заключается в том, чтобы в ходе своей информационно-просветительской деятельности доводить до общественности достоверную, беспристрастную, целостную, сбалансированную, своевременную и актуальную информацию на разных языках о задачах и обязанностях Организации Объединенных Наций в целях усиления международной поддержки деятельности Организации при наибольшей гласности;

12. *особо отмечает*, что важно задействовать все официальные языки Организации Объединенных Наций, обеспечивая полноценное и одинаковое отношение к ним во всей деятельности Департамента общественной

<sup>7</sup> A/67/78.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2440, No. 43977.

<sup>9</sup> Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать вторая сессия, Париж, 29 сентября — 17 октября 2003 года*, том 1, *Резолюции*, глава IV, резолюция 41, приложение.

информации с целью устранить диспропорциональность между использованием английского языка и использованием остальных пяти официальных языков, и в этой связи подтверждает адресованную ею Генеральному секретарю просьбу обеспечить, чтобы Департамент имел необходимые кадровые возможности для использования всех официальных языков при осуществлении всей своей деятельности;

13. *особо отмечает также* роль Департамента общественной информации в мобилизации поддержки усилий в целях обеспечения международного мира и безопасности, развития и прав человека для всех и вклад многоязычия в достижение этих целей;

14. *приветствует* текущие усилия Департамента общественной информации по укреплению многоязычия во всей своей деятельности, подчеркивает важность незамедлительного размещения на веб-сайтах Организации Объединенных Наций в открытом доступе для государств-членов текстов всех новых предназначенных для широкого пользования документов Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках, информационных материалов и всех более ранних документов Организации Объединенных Наций;

15. *рекомендует* Департаменту общественной информации продолжать, в соответствующих случаях и в зависимости от целевой аудитории, использовать не только официальные, но и другие языки, стремясь охватить как можно более широкий спектр аудиторий и донося голос Организации Объединенных Наций до всех уголков мира ради укрепления международной поддержки ее деятельности;

16. *приветствует* работу, проделанную сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, в том числе Региональным информационным центром Организации Объединенных Наций, в целях публикации информационных материалов Организации Объединенных Наций и перевода важных документов на языки, иные чем официальные языки Организации Объединенных Наций, рекомендует информационным центрам продолжать их важную деятельность на разных языках в рамках интерактивных и инициативных аспектов их работы и разработку веб-страниц на местных языках, а Департаменту общественной информации — предоставлять необходимые ресурсы и технические средства в целях охвата максимально широкой аудитории и донесения идей Организации Объединенных Наций до людей во всех уголках мира, с тем чтобы обеспечить более широкую международную поддержку деятельности Организации, и рекомендует продолжать усилия в этой области;

17. *подчеркивает* важное значение сети информационных центров Организации Объединенных Наций для повышения престижа Организации Объединенных Наций в глазах общественности, распространения среди местного населения, особенно в развивающихся странах, сведений об Организации Объединенных Наций, имея в виду, что информация на местных языках оказывает сильнейшее воздействие на местное население, и мобилизации поддержки работы Организации Объединенных Наций на местном уровне;

18. *приветствует* непрекращающиеся усилия по глобальному распространению информации с использованием официальных и неофициальных языков и традиционных средств коммуникации и в этой связи выражает особую признательность за работу, которую Радио Организации

Объединенных Наций ведет в настоящее время на шести официальных, равно как и на неофициальных языках;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия по обеспечению того, чтобы сопровождаемые экскурсии по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций, являясь для Организации источником дохода, систематически проводились на всех ее шести официальных языках;

20. *приветствует* инициативу Генерального секретаря, предусматривающую проведение сопровождаемых экскурсий по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций также и на неофициальных языках;

21. *отмечает* предложение Председателя Комитета по информации создать группу друзей Председателя по вопросу о многоязычии в целях продолжения работы с Департаментом общественной информации над поиском эффективных, прагматичных и творческих путей поощрения многоязычия;

22. *с интересом отмечает* не влекущие дополнительных расходов инициативы Секретариата, предусматривающие выпуск публикаций на официальных и неофициальных языках, увеличение объема переводимых публикаций и стимулирование политики приобретения для библиотек Организации Объединенных Наций литературы на разных языках, и просит Секретариат продолжать эти инициативы;

23. *с признательностью отмечает* усилия Департамента общественной информации по налаживанию на местах работы с другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций с целью повысить скоординированность их деятельности в области коммуникации и настоятельно призывает Департамент рекомендовать Группе Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации поощрять языковое разнообразие в ее работе;

24. *ссылается* на пункт 62 своей резолюции 69/96 В и призывает Департамент общественной информации уделять приоритетное внимание разработке совместных мероприятий по оцифровке аудиовизуальных архивов при сохранении их многоязычного характера и без дополнительных затрат;

25. *просит* Генерального секретаря и впредь прилагать все усилия к обеспечению того, чтобы публикации и другие информационные услуги Секретариата, включая веб-сайт Организации Объединенных Наций и Службу новостей Организации Объединенных Наций, несли на всех официальных языках целостную, сбалансированную, объективную и взвешенную информацию о вопросах, которыми занимается Организация, и чтобы их неизменно характеризовали редакционная независимость, беспристрастность, точность и полное соответствие резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи;

### III

#### Веб-сайты и другие коммуникационные средства на базе веб-технологий

26. *вновь подтверждает*, что веб-сайт Организации Объединенных Наций является одним из важнейших инструментов для государств-членов, средств массовой информации, неправительственных организаций, учебных заведений и широкой общественности;

27. *вновь подтверждает также* необходимость достижения полного паритета между шестью официальными языками на всех веб-сайтах Организации Объединенных Наций и в этой связи просит Генерального секретаря включить в свой следующий доклад о многоязычии всеобъемлющий обзор веб-сайтов Организации Объединенных Наций, охватив в нем случаи их разного информационного наполнения на разных официальных языках, а также обрисовать инновационные идеи, потенциальные синергетические эффекты и другие не влекущие дополнительных затрат меры, позволяющие достичь полного паритета между шестью официальными языками;

28. *просит* Генерального секретаря включить в свой следующий доклад о многоязычии всеобъемлющий обзор веб-сайтов Организации Объединенных Наций, осветив в нем состояние их информационного наполнения на неофициальных языках, а также обрисовав инновационные идеи, потенциальные синергетические эффекты и другие не влекущие дополнительных затрат меры, позволяющие энергичнее заниматься в подходящих случаях формированием и обогащением многоязычного контента веб-сайтов Организации Объединенных Наций;

29. *ссылается* на пункт 22 своей резолюции 67/292, с озабоченностью отмечает различия между версиями веб-сайтов, которые ведутся Секретариатом на английском языке и на других языках, настоятельно призывает Генерального секретаря возглавить усилия всех управлений и департаментов Секретариата в целях принятия конкретных мер по устранению такого неравномерного развития и в этой связи призывает все заинтересованные стороны, включая Департамент общественной информации, предоставляющие материалы управления и департаменты, в том числе Управление информационно-коммуникационных технологий Секретариата, продолжать свое сотрудничество в рамках их соответствующих мандатов для обеспечения полного равенства между шестью официальными языками на всех веб-сайтах Организации Объединенных Наций, создаваемых и поддерживаемых всеми подразделениями Секретариата в полном соответствии с принципами многоязычия и резолюциями, касающимися многоязычия и доступности для инвалидов, прилагая все усилия для перевода материалов, имеющихся в настоящее время только на английском языке, и предлагая управлениям и департаментам в пределах имеющихся ресурсов технологические решения, соответствующие принципу паритета;

30. *настоятельно призывает* Генерального секретаря активизировать свои усилия по разработке, ведению и актуализации многоязычных веб-сайтов Организации Объединенных Наций и веб-страницы Генерального секретаря на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, исходя при этом из имеющихся ресурсов и придерживаясь равноправия;

31. *вновь подтверждает свою просьбу* о том, чтобы, сохраняя веб-сайт актуализированным и достоверным, Генеральный секретарь обеспечивал в Департаменте общественной информации равное распределение между всеми шестью официальными языками тех финансовых и людских ресурсов, которые выделяются на веб-сайт Организации Объединенных Наций, при полном уважении нужд и особенностей всех шести языков;

32. *с озабоченностью отмечает*, что формирование и обогащение многоязычного контента веб-сайта Организации Объединенных Наций на некоторых официальных языках продвигается гораздо медленнее, чем ожидалось, и в этой связи просит, чтобы Департамент общественной

информации в координации с поставляющими контент подразделениями активнее занимался достижением полного паритета между шестью официальными языками на веб-сайте Организации Объединенных Наций, в частности путем ускоренного замещения вакантных должностей в некоторых секциях;

33. *принимает к сведению* разделы II.D и II.E доклада Генерального секретаря, просит Генерального секретаря продолжать свои нынешние усилия в этом направлении и настоятельно призывает все поставляющие контент подразделения Секретариата активнее прилагать усилия к тому, чтобы, исходя из имеющихся ресурсов, самым практичным, эффективным и экономичным образом переводить на все официальные языки все англоязычные материалы и базы данных, размещенные на веб-сайте Организации Объединенных Наций;

34. *просит* Департамент общественной информации, действуя в сотрудничестве с Управлением информационно-коммуникационных технологий, продолжать свою работу над обеспечением того, чтобы технологические инфраструктуры и прикладные программы в полной мере поддерживали латинскую, нелатинскую и двунаправленную письменность в целях усиления равенства всех официальных языков на веб-сайте Организации Объединенных Наций;

35. *приветствует* достигнутые Департаментом общественной информации договоренности о сотрудничестве с учебными заведениями, направленные на увеличение количества веб-страниц, имеющихся на официальных и неофициальных языках, и просит, чтобы в координации с поставляющими контент подразделениями Генеральный секретарь экономичным способом распространил такие договоренности о сотрудничестве на все официальные языки Организации Объединенных Наций, памятуя при этом о необходимости придерживаться стандартов и ориентиров Организации Объединенных Наций;

36. *подчеркивает* важность при внедрении новых коммуникационных средств, таких как социальные сети, учета лингвистического фактора для обеспечения полного паритета между официальными языками Организации;

37. *настоятельно призывает* Секретариат следить за актуализацией системы iSeek на двух рабочих языках Секретариата, продолжать свои усилия по внедрению iSeek во всех местах службы, а также выработать и вводить не влекущие дополнительных расходов меры по предоставлению государствам-членам надежного доступа к информации, которую в настоящее время можно получить только на интранете Секретариата;

#### IV

##### Документационное и конференционное обслуживание

38. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю в приоритетном порядке довести до конца работу по загрузке всех ранее вышедших важных документов Организации Объединенных Наций на веб-сайт Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках, чтобы эти архивы тоже стали доступны государствам-членам через этот информационный канал;

39. *просит*, чтобы посредством оказания услуг по обработке документации, обслуживанию заседаний и издательской деятельности в рамках конференционного управления, в том числе посредством высококачественного

письменного и устного перевода, Генеральный секретарь продолжал обеспечивать — на всех официальных языках Организации Объединенных Наций в равной степени — эффективное многоязычное общение между представителями государств-членов в межправительственных органах и между членами экспертных органов Организации Объединенных Наций;

40. *с озабоченностью повторяет* свою просьбу о том, чтобы, руководствуясь пунктом 5 раздела III ее резолюции 55/222 от 23 декабря 2000 года, Генеральный секретарь обеспечивал строгое соблюдение правил, касающихся одновременного распространения документов на всех шести официальных языках, в отношении как распространения документов заседающих органов в печатном виде, так и их размещения в Системе официальной документации и на веб-сайте Организации Объединенных Наций;

41. *вновь отмечает* необходимость полного выполнения и соблюдения правила 55 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которое предусматривает, что в ходе сессий Ассамблеи Журнал Организации Объединенных Наций издается на языках Ассамблеи, в рамках имеющихся ресурсов;

42. *подчеркивает*, что все инициативы, предусматривающие эволюцию методов работы, в том числе внедряемые на пробной основе, должны согласовываться с принципом паритета между официальными языками Организации, чтобы качество и объем услуг, предоставляемых Секретариатом, сохранялись или же повышались;

## V

### Управление людскими ресурсами и обучение персонала

43. *ссылается* на свою резолюцию 67/255 от 12 апреля 2013 года, в частности ее пункт 35, в котором она вновь подтвердила необходимость уважения равенства обоих рабочих языков Секретариата, вновь подтвердила возможность использования дополнительных рабочих языков в конкретных местах службы, как это предусмотрено, и в этой связи просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы в объявлениях о вакансиях указывалась необходимость знания любого из рабочих языков Секретариата, если только для выполнения должностных функций не требуется знание конкретного рабочего языка;

44. *с удовлетворением отмечает* готовность Секретариата побуждать сотрудников к тому, чтобы на заседаниях, обеспечиваемых устным переводом, они использовали любой из шести официальных языков, которым они владеют;

45. *рекомендует* сотрудникам Организации Объединенных Наций продолжать активно пользоваться имеющимися учебными возможностями для приобретения и совершенствования навыков владения одним или несколькими официальными языками Организации Объединенных Наций;

46. *просит* Генерального секретаря продолжать усилия по обеспечению того, чтобы всем сотрудникам в одинаковой степени были доступны возможности для изучения шести официальных языков;

47. *ссылается* на пункт 17 раздела II своей резолюции 61/244 от 22 декабря 2006 года, в котором она признала, что взаимоотношения Организации Объединенных Наций с местным населением на местах имеют существенно важное значение и что языковые навыки являются важным



элементом, учитываемым в процессах отбора и подготовки кадров, и поэтому подтвердила, что хорошее владение официальным языком (официальными языками), на котором говорят в стране проживания, следует учитывать в качестве дополнительного положительного качества в рамках этих процессов;

48. *ссылается также* на свою резолюцию 68/265 от 9 апреля 2014 года о системе мобильности и предлагает Генеральному секретарю учитывать в этой связи наличие применимых в работе языковых навыков при обеспечении полного соблюдения статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

49. *подчеркивает*, что прием персонала на службу по-прежнему должен осуществляться в строгом соответствии со статьей 101 Устава и согласно соответствующим положениям резолюций Генеральной Ассамблеи;

50. *предлагает* Генеральному секретарю обеспечивать соблюдение требования о том, чтобы сотрудники Организации Объединенных Наций были в состоянии пользоваться одним из рабочих языков Секретариата, и рекомендует Генеральному секретарю способствовать осуществлению резолюции 2480 В (XXIII);

51. *предлагает также* Генеральному секретарю принять надлежащие меры к тому, чтобы языковая специфика, указываемая в объявлениях о вакансиях, учитывалась во время формирования коллегий, проводящих собеседования при найме сотрудников Организации Объединенных Наций;

52. *подчеркивает*, что повышение по службе сотрудников категории специалистов и выше должно производиться в строгом соответствии со статьей 101 Устава и согласно положениям резолюции 2480 В (XXIII) и соответствующим положениям резолюции 55/258 от 14 июня 2001 года;

## VI

### Персонал языковых служб

53. *ссылается* на свою резолюцию 66/233 от 24 декабря 2011 года, в частности пункт 7 ее раздела III, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы отношение ко всем языковым службам было одинаковым и чтобы им создавались одинаково благоприятные условия работы и предоставлялись соответствующие ресурсы в целях обеспечения максимально высокого качества услуг, и при этом всесторонне учитывать особенности шести официальных языков, а также ссылается в этой связи на пункт 11 раздела D своей резолюции 54/248 от 23 декабря 1999 года;

54. *констатирует* меры, принятые Генеральным секретарем в соответствии с ее резолюциями для того, чтобы решать вопрос о замене выходящих на пенсию сотрудников языковых служб, и просит Генерального секретаря продолжать и активизировать эти усилия, в том числе путем укрепления сотрудничества с заведениями, которые готовят языковых специалистов, с целью удовлетворения потребностей, относящихся к шести официальным языкам Организации Объединенных Наций;

## VII

**Отделения на местах, операции по поддержанию мира  
и миростроительство**

55. *отмечает* представление Генеральному секретарю доклада Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям<sup>10</sup> и недавнее опубликование доклада Консультативной группы экспертов по обзору миростроительной архитектуры<sup>11</sup>;

56. *признает* вклад Программы обучения языкам и коммуникативным навыкам в поощрение многоязычия в системе Организации Объединенных Наций, рекомендует в этой связи Департаменту полевой поддержки и Управлению людских ресурсов Секретариата продолжать тесно сотрудничать в удовлетворении, за счет имеющихся ресурсов, потребностей персонала на местах в освоении языковых навыков и просит Генерального секретаря представить дополнительную информацию по этому вопросу на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи;

57. *подчеркивает*, что для Организации Объединенных Наций важно предлагать свою информацию, техническую помощь и учебные материалы, когда это возможно, на местных языках стран-получателей, в том числе через свои веб-сайты локального базирования;

58. *ссылается* на свою резолюцию 69/287, в которой она одобрила предложения, рекомендации и выводы Специального комитета по операциям по поддержанию мира<sup>12</sup>;

59. *принимает к сведению* раздел II.D.1 доклада Генерального секретаря, просит Генерального секретаря продолжать свои нынешние усилия в этом направлении и ссылается на свою резолюцию 66/297 от 17 сентября 2012 года, без ущерба для статьи 101 Устава;

60. *настоятельно призывает* Секретариат, исходя из имеющихся ресурсов, переводить все документы, посвященные обучению в вопросах поддержания мира, на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить и облегчить возможность их использования всеми государствами-членами, в частности странами, предоставляющими военнотружущих и полицейских, и другими вовлеченными учреждениями;

61. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад о полном осуществлении ее резолюций о многоязычии;

62. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Многоязычие».

*103-е пленарное заседание,  
11 сентября 2015 года*

<sup>10</sup> См. A/70/95-S/2015/446.

<sup>11</sup> См. A/69/968-S/2015/490.

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/69/19), глава V.*